

Telegraful Român

ORGANUL OFICIAL AL ARHIEPISCOPIEI ORTODOXE ROMANE DE ALBA-IULIA ȘI SIBIU
ȘI AL EPISCOPIILOR CLUJ ȘI ORADEA

Abonamentul
pentru parohii cl. I Lei 40; cl. II Lei 30; cl. III Lei 25. Particulari Lei 25. Autorități și străinătate Lei 50. De sprijin Lei 75. Pentru America 10 Dolari.

Articolele și corespondența
se adresează REDACȚIEI Telegrafului Român, Sibiu, str. 1 Mai 35. — Articolele nepublicate nu se înapoiază. — Scrisorile nefrancate se retuză.

Prețuri inserțiunilor
un cm.² 60 Bani pentru odată; dacă se publică de mai multe ori se dă rabat corespunzător. Inserțiunile se adresează ADMINISTRĂȚIEI Telegrafului Român, Sibiu strada 1 Mai Nr. 35.

Pentru destinderea încordării internaționale

— Sesiunea dela Viena a Consiliului Mondial al Păcii —

Între 23—28 Noembrie 1953, a avut loc la Viena, sesiunea Consiliului Mondial al Păcii, la care au participat 314 delegați din 59 de țări. Ca și precedentele sesiuni ale Consiliului Mondial al Păcii — și această sesiune a oglindit cu putere creșterea mișcării pentru pace, lărgirea neconținută a rândurilor ei, forța mobilizatoare a ideilor promovate de Consiliul Mondial al Păcii și al acțiunilor inițiate de acesta. Ea a oglindit sprijinul popoarelor față de marea campanie inițiată de sesiunea dela Budapesta a Consiliului Mondial al Păcii, campanie menită să ducă la triumful tratativelor asupra politicii de forță. Într'adevăr în perioada ce a trecut dela acea sesiune a crescut impetuos în lumea întreagă curentul în favoarea tratativelor ca mijloc de reglementare pașnică a problemelor internaționale litigioase. Ideia tratativelor a câștigat noi milioane de aderenți din cele mai diferite pături sociale, de variate concepții politice și credințe religioase, căpătând o imensă forță mobilizatoare. De aceea la lucrările sesiunii dela Viena au participat alături de reprezentanți cunoscuți ai mișcării internaționale pentru apărarea păcii, și soli ai popoarelor din unele țări, care n'au fost reprezentate până acuma la nici o consfătuire internațională similară, și oameni care până de curând au stat departe de mișcarea pentru pace.

În centrul discuțiilor a stat cea mai importantă și mai urgentă problemă a momentului actual: problema destinderii, a micșorării încordării internaționale. În lumina acestei probleme au fost desbătute toate celelalte probleme internaționale și s'au căutat căile concrete și eficiente pentru rezolvarea lor. La aceste discuții au participat și reprezentanții diferitelor culte religioase, aducând adeziunea credincioșilor lor la vastul program de acțiune pentru destinderea internațională, pentru pace. Astfel din delegația noastră a făcut parte și părintele vicar Alexandru Ionescu. Între reprezentanții creștini mai de seamă, care au luat cuvântul la această sesiune, amintim pe: I. P. S. Mitropolit Nicolae de Krutiți și Colomna, pastorul evanghelic lutheran din Germania occidentală Martin Niemöller, pastorul canadian Dr. J. Endicott și alții. I. P. S. Mitropolit Nicolae de Krutiți și Colomna, după ce a arătat că Biserica Ortodoxă Rusă, împreună cu întreg poporul sovietic, este stăpânită de năzuința păcii și că forțele păcii cresc mereu în toată lumea, s'a ocupat în special de sarcina atragerii credincioșilor la cauza păcii. Amintind că la Congresul dela Viena, și la sesiunea dela Budapesta, slujitorii

diferitelor religii au fost larg reprezentați, I. P. S. Sa remarcă pe deoparte că alăturarea adepților Islamului, budismului și altor religii din Asia și Africa la Lupta pentru Pace se adaogă noi forțe de luptă în frontul păcii, pe de altă parte în același timp s'a lărgit și mișcarea creștinilor pentru apărarea păcii. Un număr tot mai mare de creștini de diferite confesiuni ajung la unica hotărâre justă: să lupte pentru pacea internațională laolaltă cu popoarele. În încheiere I. P. S. Sa a spus: „Chem cu înflăcărare creștinii și credincioșii tuturor religiilor: să fim uniți în cauza sfântă de apărare a păcii și în lupta împotriva acțiunilor agresive ale dușmanilor păcii!“ În același sens a vorbit și pastorul Martin Niemöller, care a propus să se adreseze în numele Consiliului Mondial al Păcii un Apel către toți slujitorii Bisericii în vederea intensificării luptei lor pentru pace, lupta pentru pace fiind o datorie sfântă a tuturor credincioșilor și a tuturor slujitorilor din diferitele Biserici creștine.

În urma discuțiilor, a cuvântărilor, a lucrărilor în sânul comisiilor, în care s'au trecut în revistă toate problemele internaționale actuale și căile de soluționare pașnică a lor, sesiunea dela Viena a Consiliului Mondial al Păcii a adoptat mai multe hotărâri. Astfel: a ales noi membrii în Consiliul Mondial al Păcii și în Biroul Consiliului Mondial al Păcii, a fixat sărbătorirea în 1954 a jubileurilor marilor reprezentanți ai culturii mondiale: 200 de ani dela moartea scriitorului englez Fielding, 50 de ani dela moartea lui A. P. Cehov, 50 de ani dela moartea compozitorului ceh Dvorak, 2400 de ani dela nașterea lui Aristofan; a aprobat: Mesagiul adresat organizațiilor și personalităților, care doresc slăbirea încordării internaționale, Rezoluția generală a Consiliului Mondial al Păcii, Apelul adresat oamenilor de știință din întreaga lume, și Recomandarea Comisiei culturale a Consiliului Mondial al Păcii cu privire la dezvoltarea legăturilor culturale între popoare. Aceste documente fac o analiză clară a situației internaționale, prezintă un vast program de acțiune pentru micșorarea încordării în relațiile internaționale, arătând căile concrete și eficiente pentru soluționarea pașnică a problemelor ce preocupă azi omenirea, și constituie totodată un înflăcărat apel adresat popoarelor de a nu precupeți nici un efort în lupta pentru destinderea internațională, pentru tratative, pentru pace. Le publicăm în cele ce urmează:

(Continuare în pag. 2)

30 Decembrie

La 30 Decembrie s'a sărbătorit a șasea aniversare a R. P. Române. În cei 6 ani, câți au trecut dela proclamarea R. P. R., poporul muncitor a realizat în Patria sa liberă și independentă mari transformări revoluționare. El a instaurat regimul de democrație populară, în care puterea aparține oamenilor muncii dela orașe și sate, și a pornit pe calea construirii socialismului în țara noastră, dobândind succese însemnate. Industria socialistă, care se dezvoltă într'ua ritm nemaivăzut la noi în trecut, stă la temelie construirii socialismului și a unei vieți mai bune, mai fericite. În sectorul agricol, gospodăriile agricole de stat, gospodăriile agricole colective, și întovărășirile agricole, constituie nucleul agriculturii socialiste din țara noastră. Viața culturală, științifică, artistică este în plină înflorire. Principalul scop al activității Statului este ridicarea nivelului de trai și cultural al oamenilor muncii. Poporul muncitor al țării noastre întâmpină a 6-a aniversare a R. P. Române, muncind cu elan pentru împlinirea marelui program de măsuri economice elaborat de plinara C. C. al P. M. R. din 19—20 August 1953 pe baza raportului prezentat de d. Gh. Gheorghiu-Dej, Președintele Consiliului de Miniștri. Prin aceste măsuri, sprijinindu-se realizările obținute în industrializarea țării și pe dezvoltarea de până acum a industriei grele, guvernul pune în centrul preocupărilor sale realizarea unei producții mărite în industria ușoară și industria alimentară și în agricultură. În felul acesta se ajunge la o abundență de produse alimentare și produse de larg consum, la ridicarea sistematică și rapidă a nivelului de trai a oamenilor muncii. Căci în orânduirea socialistă totul stă în slujba nevoilor materiale și culturale ale oamenilor muncii.

De aceea alegerile de deputați în Sfatul Populare, care au avut loc în 20 Decembrie 1953, au avut caracterul unei puternice manifestări de atașament a poporului muncitor față de Patria sa, Patrie făurită prin luptă și muncă neprecupețită. Dar toate aceste realizări importante au fost posibile numai datorită ajutorului frățesc și multilateral al Uniunii Sovietice și sprijinului țărilor de democrație populară. De aceea poporul nostru împreună dragostea de Patria sa cu dragostea de marea țară a socialismului, Uniunea Sovietică. Țara noastră este un factor activ în marele lagăr al democrației, socialismului

(Continuare în pag. 3)

Pentru destinderea încordării internaționale

(Urmare din pag. 1)

Mesajul adresat de Consiliul Mondial al Păcii organizațiilor și personalităților care doresc slăbirea încordării internaționale

Armistițiul încheiat în Coreea a dat naștere, în lumea cuprinsă de atâția ani de neliniște, speranței că în cele din urmă încordarea în relațiile între marile puteri va slăbi. Dar tratativele care au început întâmpină neincetă noi obstacole. Realizarea unui acord în alte probleme de importanță vitală pentru pacea în întreaga lume este dificilă.

Popoarele doresc însă fierbinte slăbirea încordării internaționale. Restricțiile economice și presiunea politică, care însoțesc încordarea internațională, sunt o povară tot mai grea pe umerii popoarelor. Considerăm că există posibilitatea ca lumea să fie scoasă din această situație. Diferite forțe politice și sociale acționează în prezent în toate țările în favoarea slăbirii încordării internaționale. Crește numărul reprezentanților de seamă ai științei, clerului, personalităților politice de seamă, care condamnă astăzi folosirea armelor de exterminare în masă. Opinia publică este alarmată de acumularea crescândă a fel de fel de tipuri de arme. Toți oamenii cu judecată sănătoasă constată că este cu neputință să se reglementeze problemele de însemnătate mondială și să se asigure pe deplin valoarea acordurilor, dacă ele au fost încheiate, fără participarea guvernului Republicii Populare Chineze.

Reprezentanți cu autoritate ai tuturor partidelor politice din majoritatea țărilor vest-europene iau atitudine publică împotriva reinvierii sub orice formă a militarismului german.

În aceste condiții, considerăm că este necesară unirea eforturilor tuturor organizațiilor și personalităților care doresc slăbirea încordării internaționale.

Rezoluția adoptată de Consiliul Mondial al Păcii la 28 Noembrie 1953 expune punctul nostru de vedere în această problemă. Devine necesară pregătirea de comun acord a unei întâlniri care ar permite să se compare liber diferite puncte de vedere și să se examineze soluțiile posibile. Convocarea în viitorul cel mai apropiat a unei întâlniri internaționale cu un asemenea caracter ar fi ea însăși un factor important în slăbirea încordării internaționale.

Rezoluția Generală a Consiliului Mondial al Păcii.

Apelul în favoarea tratativilor, adoptat de sesiunea dela Budapesta a Consiliului Mondial al Păcii, a avut un puternic ecou și s'a bucurat de cel mai larg sprijin. Datorită acestei campanii, ideea reglementării divergențelor internaționale pe calea unor acorduri acceptabile pentru toți, capătă pe zi ce trece o popularitate din ce în ce mai mare și se dovedește rodnică. Încetarea operațiilor militare în Coreea a constituit o victorie a cauzei păcii. În ceea ce privește Germania, ultimul schimb de note dintre marile puteri dovedește că este cu putință convocarea în viitorul apropiat a unei Conferințe a celor 4 mari puteri.

În ceea ce privește Indochina, ideea încetării operațiilor militare și a reglementării pașnice, cucerește pături din ce în ce mai largi ale opiniei publice atât în Franța cât și în Vietnam.

Dar forțele care se opun slăbirii în-

cordării internaționale folosesc cuvântul „tratative” pentru camuflarea unor acțiuni care urmăresc prelungirea războiului rece. A pune pe interlocutorul tău în fața unor fapte implinite — nu înseamnă năzuință spre tratative; a încerca să crezi condiții pentru zădărnicierea tratativilor — nu înseamnă a le dori.

Atât în Asia cât și în Europa, situația în unele regiuni și unele conflicte prezintă o primejdie deosebită pentru cauza păcii. În Coreea tratativele sunt în primejdie. Tendința de a exclude țările neutre și mai ales India, din componența Conferinței politice, tendința ce afectează în special interesele Asiei, poate zădărnici tratativele. Popoarele nu vor admite reluarea operațiilor militare în Coreea. Interesele securității Europei cer reglementarea cât mai grabnică a problemei germane; o asemenea reglementare este cu putință numai pe calea unei înțelegeri între cele 4 puteri: S.U.A., URSS., Anglia și Franța. Unicul obstacol în calea unei asemenea înțelegeri îl constituie tendința uneia din părți de a reface militarismul german și de a include Germania într-o coaliție militară îndreptată împotriva celeilalte părți. Consiliul Mondial al Păcii cheamă popoarele Europei să împiedice ratificarea tratatelor cu privire la „Armata Europeană” și stabilirea militarismului german sub orice formă. Prin aceasta s'ar deschide calea spre un acord între cele 4 puteri în problema germană, — acord care va asigura poporului german perspectiva unui viitor pașnic și va da tuturor popoarelor din Europa o garanție împotriva refacerii forțelor agresive în Germania.

De 7 ani se duce războiul dintre Franța și Vietnam. Acestui război îi pot pune capăt numai tratative directe între părțile beligerante. Consiliul Mondial al Păcii, salută propunerea făcută în acest sens, de delegația Republicii Democratice Vietnam și sprijinită de delegația Republicii Populare Chineze. Această propunere, la care delegația franceză a dat un răspuns favorabil, poate constitui baza unei reglementări.

Consiliul Mondial al Păcii, a susținut întotdeauna că amestecul străin, ocupația militară străină, construirea de baze militare pe teritoriul străin, reprezintă o primejdie atât pentru independența popoarelor cât și pentru cauza păcii. Extinderea acestei politici se constată în țările Orientului apropiat și mijlociu, în America latină, în Africa. Acest lucru se manifestă în mod deosebit în Europa, unde se fac încercări de a se constitui „comunitatea defensivă europeană” și se creează baze atomice americane în Spania; în Asia, unde se înfăptuește ocupația străină, se intensifică reînarmarea Japoniei și unde S.U.A., încearcă cu perseverență să creeze baze militare în Pakistan. Această ultimă încercare prezintă primejdia răspândirii psihozei de războiu în rândurile sutelor de milioane de oameni dintr-o regiune a globului pământesc.

Cursa din ce în ce mai intensă a înarmărilor și producția de arme de exterminare în masă, reprezintă o povară insuportabilă și o primejdie îngrozitoare pentru întreaga lume. În cursul campaniei sale, de strângere de semnături pe Apelul dela Stockholm și în hotărârile Congresului dela Varșovia, Consiliul Mondial al Păcii a atras atenția întregii lumi asupra acestei probleme. Consiliul Mondial al Păcii își exprimă regretul că O.N.U. n'a ajuns încă

la un acord asupra acestor probleme și recomandă să se continue eforturile în vederea interzicerii necondiționate a armelor atomice și bacteriologice și a reducerii considerabile a tuturor tipurilor de arme instituindu-se totodată un control efectiv.

În sfârșit, Consiliul Mondial al Păcii, reamintește că dacă este necesar să se înceapă tratative în toate problemele, luate aparte, el a considerat totdeauna și consideră că o conferință a celor 5 mari puteri continuă să rămână cel mai eficace mijloc pentru slăbirea încordării internaționale. Această conferință va putea din inițiativa oricărui participant să examineze orice problemă pe care o consideră ca fiind una din cauzele încordării internaționale și să ajungă la acorduri generale, acceptabile pentru toți. Refuzul persistent de a se recunoaște Republicii Populare Chineze locul ce i-se cuvine în mod legal în instanțele internaționale pentru reglementarea problemelor internaționale, este un obstacol în calea convocării unei conferințe a celor 5 mari puteri. Acest refuz, care contravine intereselor tuturor statelor, este condamnat din ce în ce mai aspru de opinia publică mondială.

Carta Organizației Națiunilor Unite pune la dispoziția popoarelor un instrument care permite să se stabilească o pace trainică. Popoarele trebuie să obțină respectarea Cartei. Atentatele împotriva Cartei au pus întreaga lume în fața unor mari greutăți. Revenirea la litera și spiritul Cartei vor ajuta popoarele să-și asigure securitatea și independența și să se creeze posibilitatea unei adevărate colaborări între națiuni în scopul dezvoltării resurselor lor economice, a unei slăbiri și a culturii lor.

Neliniștea și teama, mizeria și sărăcia, care, ca urmare a războiului rece și a cursei înarmărilor, sunt o povară grea pe umerii oamenilor pot și trebuie să fie înlăturate pe calea luptei popoarelor, de care în ultimă instanță depinde soarta păcii.

Apelul adresat de oamenii de știință participanți la sesiunea Consiliului Mondial al Păcii oamenilor de știință din întreaga lume

Oamenii de știință care asistă la sesiunea Consiliului Mondial al Păcii fiind conștienți de îngrozitoarea forță distructivă a armelor de exterminare în masă, cheamă pe colegii lor din întreaga lume să ducă o luptă energică pentru interzicerea acestei arme. Ei cheamă la sprijinirea eforturilor tuturor acelor care vor ca știința să nu mai poată fi folosită în scopul distrugerii și ca ea să fie pusă în slujba omnirii.

Cu privire la dezvoltarea legăturilor culturale între popoare. Recomandarea Comisiei culturale a Consiliului Mondial al Păcii.

Sesiunea precedentă a Consiliului Mondial al Păcii a arătat în mod just necesitatea și posibilitatea dezvoltării largi a schimbului cultural, care este un factor prețios ce contribuie la slăbirea încordării internaționale. Constatăm cu bucurie că în ciuda numeroaselor greutăți încă existente, s'au obținut de atunci rezultate însemnate.

În același timp, constatăm că în viitorul apropiat pot fi obținute succese și mai mari. Perspective largi se vor deschide dacă fiecare organizație și fiecare om, cărora le sunt scumpe cultura țării lor, precum și cultura mondială, vor lua în propriile lor mâini, stabilirea unui contact și organizarea pe bază de reciprocitate a unui

(Continuare în pag. 3)

Aleșii poporului

În ziua de 20 Decembrie 1953 a fost zi de sărbătoare pe întreg cuprinsul Patriei. E ziua în care milioanele de oameni ai muncii, poporul muncitor, a ales pe noii gospodari ai orașelor, satelor, regiunilor și raioanelor — deputații Sfatului Populare. Cei peste 135,000 candidați, propuși de oamenii muncii, dintre cei mai harnici, mai devotați și mai pricepuși fii ai poporului, luptători neînfricați pentru cauza păcii și a vieții celei noi, prin votul entuziast al tuturor au devenit deputați ai Sfatului Populare, gospodari ai orașelor, raioanelor și regiunilor. Participarea la vot, ca și felul sărbătoresc în care a decurs votarea, au arătat hotărârea fermă a poporului de-a păși înainte pe calea construirii unei vieți îmbelșugate și fericite, pe calea păcii și de a încredința celor mai buni fii ai Patriei, sarcina de a călăuzi pe oamenii muncii spre noi biruinși.

Într'adevăr noii deputați ai Sfatului Populare le revine drept sarcină principală mobilizarea maselor celor mai largi la aplicarea în viață a măsurilor adoptate de plenara C. C. al P.M.R. din 19—20 August 1953 și de Hotărârile Guvernului, luate pe baza acestor măsuri, în vederea unei serioase ridicări a nivelului de trai a oamenilor muncii dela orașe și sate. Ei își vor îndrepta atenția în primul rând spre dezvoltarea multilaterală a economiei locale, spre sporirea producției agricole, îmbunătățirea creșterii vitelor, mărirea producției bunurilor de larg consum ș. a.

Poporul nostru, care a pășit la vot mândru de marile cuceriri de până acum, privește cu încredere viitorul; el va munci cu și mai mult elan pentru înflorirea orașelor, satelor, raioanelor și regiunilor noastre, pentru o viață îmbelșugată și fericită, pentru pace. Căci tot ceea ce clădește acest popor prin munca brațelor și a minții, este o mărturie evidentă a voinței sale înflăcărate de pace.

Clerul și credincioșii Bisericii noastre, preluând roadele binefăcătoare ale regimului nostru popular și fiind alături de popor în lupta lui pentru pace, pentru o viață mai bună, au participat cu bucurie la actul sărbătoresc dela 20 Decembrie, votând pe candidații poporului. Astfel ei au dat încă o dovadă a patriotismului ce-i însușește. Acest patriotism este forța prin care clerul și credincioșii vor colabora cu noile Sfatul Populare în toate acțiunile de folos obștesc și de apărare a păcii. Alături de întreg poporul muncitor, pășim înainte spre viitorul de pace și belșug care se făurește prin munca și lupta tuturor.

T. R.

30 Decembrie

(Urmare din pag. 1)

și păcii. De aceea poporul nostru privește cu încredere viitorul. El știe că prin munca lui pașnică, își construiește zi de zi o viață mai îmbelșugată, mai luminoasă, mai fericită și că forțele păcii vor fi biruitoare. Sub steagul păcii și al muncii constructive, el pășește cu hotărâre înainte!



Urare. Urăm cetitorilor, colaboratorilor și sprijinitorilor noștri, Anul Nou cu pace și bucurie și cu noi succese în munca pașnică și creatoare și în viața lor religios-morală,

Redacția și Administrația
„TELEGRAFUL ROMÂN”

Anunț. Costul abonamentelor pe anul acesta rămâne cel de anul trecut. Învităm Prea Cucernicii preoți să aboneze foaia noastră și să-și plătească abonamentul la timp.

Stațiunile de mașini și tractoare

Au trecut cinci ani și mai bine de când au luat ființă primele 76 S.M.T.-uri în țara noastră.

Înființate după exemplul și cu sprijinul marii Uniunii Sovietice stațiunile de mașini și tractoare s'au dovedit forma organizatorică cea mai potrivită pentru introducerea tehnicii noi în agricultură și pentru ridicarea productivității muncii agricole, o pârghie puternică în mâna clasei muncitoare pentru întărirea alianței cu țărănimea muncitoare, pentru sprijinirea țărânilor muncitoare pe tărâmul producției, pentru transformarea socialistă a agriculturii. Stațiunile de mașini și tractoare au dat un sprijin efectiv țăranilor cu gospodării mici și mijoci să-și lucreze mai bine și mai puțin pământul, să obțină recolte bogate, convingându-i totodată practic de superioritatea muncii cu mijloace mecanizate.

S.M.T.-urile au demonstrat țăranilor muncitoare că pentru a obține roade mai bogate nu trebuie să se oprească la haturi, ci dimpotrivă, trebuie să treacă peste ele, căci în acest fel vor putea aduna recolte bogate în hambarele lor.

Guvernul țării noastre acordă o permanentă grijă creșterii continue a numărului S.M.T.-urilor, sporirii parcului lor de mașini și tractoare și deservirilor lor de cadre calificate.

Cu sprijinul frățesc al Uniunii Sovietice au luat ființă în țara noastră, fabrici și uzine de tractoare, batoze, combalme, semănători de tot felul, de mașini agricole necesare mecanizării agriculturii noastre. Miile de tractoare fabricate de uzinele de tractoare din Orașul Stalin, batozele, combalmele și semănătorile fabricate în țara noastră, etc., au făcut ca să se întărească S.M.T.-urile noastre, să crească ajutorul dat de ele colectivităților și țăranilor muncitori în lupta pentru obținerea unor recolte mari. Dat rită acestuia fapt, precum și ajutorul în mașini și unelte primit din Uniunea Sovietică, numărul S.M.T.-urilor și înzestrarea lor a crescut an de an. În anul 1953 pe ogoarele gospodăriilor colective, întovărășirilor agricole și țăranilor muncitori cu gospodării individuale au lucrat 218 S.M.T.-uri care dispun de 9650 tractoare, 2850 semănători, 1440 secerători-legători, 2970 cultivatoare, etc. Până acuma au fost electrificate peste 80 la sută din numărul S.M.T.-urilor.

Pentru executarea reparațiilor mari la tractoarele și mașinile S.M.T. și pentru confecționarea de plese de schimb au luat ființă 20 centre mecanice.

Înzestrate cu tot mai multe și mai puternice tractoare și cu mașini diferite de mare randament, stațiunile de mașini și tractoare au executat pe terenurile gospodăriilor colective și a întovărășirilor agricole, 28 de lucrări diferite. În campania agricolă din primăvara anului 1953, când numărul tractoarelor KJ 35 a crescut simțitor, S.M.T.-urile au executat un volum de lucrări de două ori mai mari față de perioada corespunzătoare a anului 1952. În muncile agricole de vară, când au intrat cu 650 mai multe secerători legători, cu 1456 mai multe batoze, cu 1435 mai multe desmiriștitori, față de 1952, stațiunile de mașini și tractoare, au executat un volum de lucrări cu 133 la sută mai mare decât în anul trecut.

Sunt cunoscute în întreaga țară prin realizările lor stațiunile de mașini și tractoare Peciu-Nou, Sânicolaul-Mare, Aradul-Nou, Gottlob, Felnac, Roman, Cobadin, Jângenț, Segarcea, Hărman și altele care folosind întreaga capacitate de lucru a tractoarelor, aplicând metodele mecanizatorilor sovietici și asigurând buna funcționare a tractoarelor și mașinilor agricole pe toată durata campaniilor, au efectuat lucrări de bună calitate și au ajutat colectivitățile și întovărășirile să obțină mari sporuri de recolte la ha.

Tractoriștii Laleci Slavonic și Stănescu Va-

șle dela S.M.T. Peciu-Nou, Cîntearu Dumitru dela S.M.T. Gottlob, Vachța Vasile dela S.M.T. Sânicolaul-Mare și alții sunt mândria stațiunilor noastre de mașini și tractoare.

În școlile special organizate au fost pregătite temeinic noi cadre de tractoriști, rontatori, alimentatori, agronomi de sector, șefi de brigadă, etc. necesari S.M.T.-urilor. Față de 1948, când au funcționat numai două școli de șefi de brigadă S.M.T., în anul 1953 au funcționat 43 școli de brigadierii.

În momentul de față, sarcina principală în agricultură este atingerea și depășirea producției agricole dinainte de război și creșterea simțitoare a producției de cereale planificabile, a celei de porumb, cartofi, legume, turaje, precum și dezvoltarea creșterii vitelor. În îndeplinirea acestei sarcini, un rol important și de mare răspundere revine S.M.T.-urilor. Mecanizatorii din S.M.T. asigură sporirea continuă a randamentului la toate culturile agricole prin mecanizarea și extinderea agrotehnicii avansate.

Un sprijin puternic acordă S.M.T.-urile țăranilor muncitori cu gospodării individuale în sporirea producției la ha.

Preoții noștri sunt îndrumați a duce muncă de lămurire între credincioși, spre a folosi în muncile agricole mijloacele mecanizate, pe care le pun la dispoziția lor S.M.T.-urile. În felul acesta își vor da contribuția lor la mărirea producției agricole și la ridicarea nivelului de trai a poporului muncitor.

Pentru destinderea încordării internaționale

(Urmare din pag. 2-a)

schimb cultural rodnic pe plan internațional. Mișcarea Partizanilor Păcii, asigură că va da sprijinul ei deplin numeroaselor inițiative, care au și fost luate sau care sunt prevăzute, ca de pildă: vizite, schimb de delegații, de opere de artă, publicații literare, științifice și de alt caracter, expoziții internaționale, congrese, întâlniri și călătorii ale oamenilor de știință, artiștilor, sportivilor, etc.

Ne adresăm tuturor organizațiilor și diferitelor personalități interesate în dezvoltarea relațiilor culturale între popoare, chemându-le să îmulțescă aceste inițiative și să realizeze o colaborare care va fi cu atât mai eficace, cu cât va fi mai largă.

Poporul nostru a urmărit cu atenție deosebită lucrările sesiunii dela Viena. Dela tribuna Consiliului Mondial al Păcii solii poporului nostru au exprimat cu tărie hotărârea poporului de a-și spori eforturile în lupta pentru pace, au arătat politica fermă de pace a Statului nostru. De aceea poporul nostru vede în hotărârile dela Viena o oglindire fidelă a năzuințelor sale de pace. El nu-și va precupeți nici un efort pentru a aduce o contribuție cât mai mare la traducerea în viață a acestor hotărâri în interesul păcii și securității tuturor popoarelor.

Clerul și credincioșii Bisericii noastre, fiind alături de poporul muncitor în lupta lui pentru pace și pentru o viață mai bună, au primit cu bucurie hotărârile sesiunii Consiliului Mondial al Păcii.

Preoțimea noastră este îndrumată să popularizeze între credincioși aceste hotărâri și să se a gajeze împreună cu credincioșii cu și mai multă hotărâre în lupta cea mare pentru destinderea încordării internaționale, pentru pace. Căci prin vrerea și lupta sutelor de milioane de oameni cinstiți din lumea întreagă, pacea va birui!



Fericiți sunt făcătorii de pace, că același fiul lui Dumnezeu se vor chema.

A șasea aniversare a Republicii Populare Române

Ziua de 30 Decembrie 1947 este o zi mare în istoria poporului nostru.

Ziua de 30 Decembrie 1947 este ziua de naștere a unei noi Patrii: R. P. Română.

De atunci încoace, viața noastră publică a căpătat un ritm nou, un conținut nou și un sens nou. Fața țării noastre s'a schimbat cu totul. Căci în această nouă Patrie, viața e căluzită de țeluri mai înalte: o viață nouă, printr'o ordine socială nouă și prin pace.

Oglinda noii noastre Patrii este Constituția cea nouă. În care, alături de consfințirea cuceririlor istorice dobândite de poporul muncitor pe calea construirii socialismului, este așezată la loc de frunte apărarea păcii. „Politica externă a R.P.R. este o politică de apărarea păcii, de prietenie și alianță cu U.R.S.S. și cu țările de democrație populară, o politică de pace și prietenie cu toate popoarele iubitoare de pace“.

Dragostea față de R.P.R. se împletește indisolubil cu dragostea față de Uniunea Sovietică, eliberatoarea Patriei noastre, bastionul de neînfrânt al democrației, socialismului și păcii.

Prin tot ceea ce reprezintă ea nou și înălțător, R.P.R. constituie o Patrie ce merită să fie iubită, și este iubită de masele largi ale poporului muncitor.

De aceea și noi preoții și credincioșii să depunem maximum de efort întru a ne îndeplini cu prisosință îndatoririle față de scumpa noastră Patrie: R. P. Română. Numai așa vom fi vrednici de ea și de vremurile pe care le trăim.

Preot Valer Bânda

Sfințirea bisericii Sebișa

[Protopopiatul Baia-Mare]

Parohia Sebișa (pe linia Satu-mare—Baia-Mare) avea o biserică de piatră construită, în locul vechii biserici de lemn, în anul 1836. Nolanul anilor a făcut ca lăcașul de închinăciune să fie tot mai slab. Construcția veche era defectuoasă. Harnicii credincioși reveniți dela Sebișa și-au reparat biserica prin contribuții benevole.

Hramul bisericii este Sfântul Dimitrie și din această cauză sfințirea bisericii s'a făcut chiar în ziua de 26 Octombrie 1953.

P. S. Sa Episcopul Valerian al Oradiei, însoțit de P. C. Lor Dr. Carol Pop, vicar episcopesc, Ioan Medan, consilier episcopesc și alți clerici a sosit în comună la orele 9. Primit cu bucurie de credincioșii reveniți, P. S. Sa înconjurat de un sobor de 6 preoți și 2 diaconi, a început slujba sfințirii. Credincioșii din vreo 3—4 parohii, adunați la Sebișa n'au încăput în biserică. Erau mai mulți credincioși în curtea bisericii decât în interior. Slujba ortodoxă, făcută după toată rânduiala tipiconală, este ascultată cu bucurie de credincioși.

P. S. Sa a hirotesit pe P. C. Sa Păr. I. Popescu, parohul locului întru sachelar. P. C. Păr. I. Popescu a mulțumit P. S. Sale pentru distincția ce i-s'a acordat și a arătat cum a reușit să facă în parohia aceasta lucruri frumoase în cei patru ani de păstorie.

P. S. Sa Episcopul Valerian a adresat tuturor cuvânt de învățătură vorbind despre unificarea bisericească. P. S. Sa a arătat că credincioșii români au peste tot aceeași credință. Slujbele se fac ca și în trecut, căci credința românească este aceeași peste tot. A laudat pe harnicii credincioși pentru realizările lor și i-a îndemnat ca și în viitor să fie buni creștini, să iubească tot atât de mult biserica. Credinciosul are datorii față de Dumnezeu, de Biserică, dar întrucât avem și trup, avem datorii față de Stat. Explică pe înțelesul tuturor ce înseamnă ver-

Indrumător omiletic

Evanghelia dela Luca 19, 1—10

Se poate vorbi: contra mamonismului.

1. Bogatul vameș din Evanghelia aceasta, a câștigat avere mare prin nedreptățile semenilor lui.

2. Așa și unii credincioși împinși de o poftă de avere fără măsură, au adunat averi mari din sudoarea altora.

3. A venit vremea când averile cele mari s'au luat și s'au dat poporului.

4. Căci așa cere dreptatea lui Dumnezeu; ca celui ce a adunat prin nedreptate să i se ia înapoi și bunurile lui să fie date celor ce au muncit.

II. Evanghelia dela Luca 18, 10—14

Se poate vorbi: despre mândrie, v. 11.

1. Fariseul e tipul omului mândru; pe el se vede fără nici o greșală, iar pe ceilalți îi vede păcătoși. De aceea pe el se prețuește fără limită, iar pe ceilalți îi disprețuește fără rezervă.

2. Acesta e un orb, lipsit de cel mai elementar simț critic. De aceea e un om condamnat și de Dumnezeu și de oameni.

3. În fața lui Dumnezeu el e un mincinos, pentru că Dumnezeu îl cunoaște toate slăbiciunile, pe care el le ascunde. În fața oamenilor el e un lăudăros, care n'are nici o valoare.

4. Datorită mândriei lui el nu poate vedea adevărul, judecă greșit și acționează greșit.

5. De aceea să ne ferim de mândrie și să fim modești și smeriți în toate.

III. Evanghelia dela Luca 15, 11—32.

Se poate vorbi: împotriva risipei, v. 13.

1. Fiul din parabola asta e numit pe drept „risipitor“: el și a luat partea din avere și a risipit-o în chefuri și destrăbălări.

2. De ce a fost așa de risipitor? a) Pentru că averea n'a câștigat-o prin muncă, ci a primit-o de-a gata; b) pentru că s'a lăsat stăpânit de patimă și călăuzit de „prieteni“ stricați.

3. Asemenea lui risipesc toți cei ce au bani fără muncă, fie dela părinți, fie din exploatarea muncii altora și care viețuiesc într'un mediu stricat. (Cf. „Capitalismul“).

4. „Risipitorii“ aceștia își primesc plata lor mai devreme sau mai târziu.

5. Tânărul din parabolă — fiind tânăr — și-a dat seama de greșala lui, s'a îndreptat și a fost fertat. Dar nu la fel fac toți „risipitorii“.

6. Să combatem orice risipă și să fim oameni, care își câștigă existența prin muncă cinstită și chivernisesc cu economii și socoteala atât bunurile obștești, cât și bunurile personale.

7. Astfel prin înlăturarea risipei și cultivarea spiritului de economie putem duce o viață virtuoaasă spre mântuire și aducem contribuția noastră la întărirea Patriei.

tul biblic: „Dați stăpânirii cele ce sunt ale stăpânirii și lui Dumnezeu cele ce sunt ale lui Dumnezeu“, adică fiți tot așa de buni cetățeni ai Patriei și buni credincioși ai Bisericii.

După impunătorul ceremonial credincioșii au sărutat crucea de pe altar și au fost miștați. Biserica veche gr. catolică din Sebișa a avut un Liturghier ortodox tipărit la 1728, pe care găsim înscrisă „1794 Februarie eu Buncaș Palaghe dau această carte în biserică de Ilba să-mi fie pomană mie și soțului meu, preot Simion, răpăusat în Domnul“. Liturghierul tipărit la București a ajuns în părțile sătmărene și a fost folosit și de gr.-cat., ca dovadă a unității de credință.

Sfințirea bisericii din 26 Octombrie 1953 este un fapt nsemnat pentru parohia revenită de pe malul Someșului (pomenită încă la 1493), care acum trăiește iarăși în marea comunitate a Bisericii Ortodoxe, căreia i-a aparținut dintru începutul existenței sale.

I E. N.

Mulțumim și pe această cale, marelui număr de credincioși, C. preoți și P. C. Protopopi, care Ne-au exprimat alese simfăminte și urări, cu prilejul zilei onomastice — Sfântul Nicolae — și le împărtășim, odată cu arhierestile Noastre binecuvântări, doririle Noastre de bine, pace și bucurii duhovnicești întru Domnul nostru Iisus Hristos.

Nicolae,

Mitropolitul Ardealului

Spre ceruri

În zorii dimineții sub falduri de lumină
Se îndreapta către ceruri privirea mea senină
Și'n pumni de răgăciune culeg nectar de viață
Să-mi limpezesc cărarea, ce către cer se'nalță.

Din genele privirii cad bob de mărgărite
Și'n florile cântil urc doruri fericite.
Spre ceruri mi e nădejdea de fiecare clipă
Ând gând curat se sue spre-a slăvilor aripă.

Cu-a sufletului floare potir de neprihană
Sorb vinul frumuseții din a iubirii cramă
Să urc cu el spre ceruri speranța fericirii
Că voi intra o Doamne pe poarta mântuirii.

Pe tablele de carne a inimii curate
Spre ceruri eu voi scrie cuvânt de nestimate
Și'n fapta mea voi pune a miilor dăru re
Ca drumul către Damnul să-l urc fără oprire.

Pr. Ștefan Tascianu

† Preotul VALERIU POPA

În ziua de 10 Octombrie 1953, a încetat din viață Preotul Valeriu Popa, bibliotecarul Institutului Teologic din Sibiu.

Suferințele boalei care de ani de zile l-a slăbit trupul, le-a purtat cu resemnare și încredere în Dumnezeu, care l-a chemat între aleșii Săi tocmai în luna când împlinea 36 ani de viață, 11 ani de căsătorie și 10 ani de preoție, lăsând în urma sa soția nemângăiată și doi copii mici.

Începând cu anul 1942, părintele Valeriu Popa a slujit cu devotament și dragoste Biserica, mai întâi ca profesor la Școala de cântăreți bisericesti, apoi Director la aceea școală și mai pe urmă bibliotecar-șef la Institutul Teologic Univ. din Sibiu.

A fost model de cinste și corectitudine în toată slujba sa. De aceea a lăsat regrete neșterse în sufletul celor ce l-au cunoscut. În chip special Institutul Teologic din Sibiu cu studenții săi, îi rămân recunoscători.

După ce i s'a făcut rugăciuni în Catedrala din Sibiu, unde era așezat catafalcul, de către un sobor de preoți dela Institutul Teologic și Arhiepiscopie, I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae, i-a dat mortului binecuvântarea cea mai de pe urmă. Au vorbit: P. C. Rector S. Vlad, în numele Institutului Teologic și d. Mihailescu, în numele prietenilor lui.

Inhumarea a avut loc în ziua de 13 Oct. 1953 în satul său natal Vidacut, Raionul Sighișoara. A slujit un sobor de 9 preoți în frunte cu P. C. Păr. Prot. Nicolim Belca, delegatul Institutului Teologic. La înmormântare au vorbit: Păr. Prot. N. Belea, Prot. Em. Stoica, studentul teolog Ioan Gâlonța în numele studenților și preoților; Ivanovici Orest, Moldoveanu Gheorghe și Marian Aurel.

Să i fie țărâna ușoară și memoria binecuvântată!

